



**OGÓLNE WARUNKI DOSTAW I INSTALACJI
SCHENCK PROCESS POLSKA SP. Z O.O.
(zwanego dalej „Dostawcą”)**

I. Zakres i wykonanie kontraktu (umowy)

1. Niniejsze Ogólne Warunki Dostaw i Instalacji mają zastosowanie realizowanych przez Schenck Process Polska Sp. z o.o. dostaw towarów, części zamiennych, usług serwisowych oraz realizacji projektów „pod klucz”. Wysoki poziom organizacji pracy Dostawca potwierdza posiadanym certyfikatem jakości ISO 9001. Stawki serwisowe i softwareowe Dostawcy stanowią załącznik nr 1 do niniejszych Ogólnych Warunków Dostaw i Instalacji.

2. Realizacja zamówienia nie może być rozpoczęta bez podpisanego przez strony pisemnego potwierdzenia zamówienia zawierającego m.in. cenę, termin płatności, zakres i czas wykonywania prac, dostaw i instalacji, kary umowne.

3. Jeżeli potwierdzenie zamówienia zawiera zmiany lub uzupełnienia dotyczące istotnych postanowień zamówienia (tj.: ceny, terminu płatności, zakresu i czasu wykonania prac, dostaw i instalacji, kar umownych), wówczas zamówienie na warunkach wskazanych w potwierdzeniu zamówienia będzie realizowane tylko wówczas, gdy Zamawiający wyrazi na nie zgodę na piśmie lub mailowo w terminie wskazanym przez Dostawcę w potwierdzeniu zamówienia. W przypadku braku odpowiedzi we wskazanym terminie lub w przypadku odpowiedzi odmownej nie dochodzi do przyjęcia zamówienia.

4. Wszystkie zmiany i dodatkowe uzgodnienia nie objęte zamówieniem i potwierdzeniem zamówienia obowiązują jedynie po pisemnym

obustronnym zatwierdzeniu przez Zamawiającego i Dostawcę.

5. Dokumenty i informacje takie jak rysunki, zdjęcia, pomiary, ciężary dostarczone i wykonane przez Dostawcę są wiążące, jeśli stanowią wyspecyfikowane załączniki kontraktu (umowy).

6. Dostawca zastrzega sobie własność i zakazuje wszelkiego kopiowania czy powielania takich dokumentów jak oszacowań kosztów, rysunków, wszelkiej dokumentacji czy próbek produktów lub tego typu podobnych informacji osobom trzecim bez pisemnej zgody Dostawcy.

7. W czasie wykonywania zamówienia w obiekcie Zamawiającego Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy, obowiązujących w zakładzie Zamawiającego, jednakże powinny być one udostępnione Dostawcy przed przyjęciem zamówienia, co powinno być potwierdzone w formie pisemnej.

II. Ceny i Warunki Płatności

1. Ceny Dostawcy są cenami FCA (wg Incoterms 2010), netto bez podatku VAT i zawierają koszt opakowania i załadunku chyba, że Strony postanowiły inaczej.

2. Ceny Dostawcy, jeżeli Strony inaczej nie przyjęły, wyrażone są w EUR i przeliczane są na PLN wg kursu sprzedaży BRE Bank z dnia poprzedzającego wystawienie faktury.

3. Rabaty i upusty udzielane przez Dostawcę wymagają indywidualnych negocjacji.

4. W przypadku dostaw na terenie Unii Europejskiej Zamawiający jest obowiązany dostarczyć Numer Identyfikacji Podatkowej



VAT jako dowód, że jest uprawniony do zwolnienia z tego podatku. W przypadku kiedy takiego numeru nie dostarczy Dostawca zastrzega sobie prawo naliczenia właściwego podatku VAT.

5. Jeżeli strony nie przyjęły inaczej, wszystkie instalacje, naprawy i usługi serwisowe będą fakturowane na podstawie aktualnych stawek serwisowych Dostawcy lub innych uzgodnionych warunków płatności potwierdzonych w formie pisemnej.

6. Dostawca dopuszcza następujące formy płatności: przedpłata, zapłata po dostawie na podstawie faktury lub płatności ratami. Faktura jest wystawiana po podpisaniu protokołu odbioru końcowego. W przypadku dostawy części zamiennych za taki uznaje się również dowód nadania przesyłki.

7. Zamawiający jest zobowiązany do dokonania zapłaty w terminie wskazanym na fakturze licząc od daty jej wystawienia. W przypadku opóźnienia w zapłacie Dostawca naliczy odsetki w wysokości ustawowej poczynając od dnia następnego, w którym upłynął termin płatności określony na fakturze.

8. W przypadku nieterminowych płatności ze strony Zamawiającego lub innych jego działań na szkodę Dostawcy, Dostawca zastrzega sobie prawo do wstrzymania dostaw lub wstrzymania świadczenia usług do chwili dokonania pełnej płatności lub/i usunięcia zaistniałej szkody.

III. Dostawa, przejście ryzyka, odbiór towaru

1. Termin dostawy liczony jest od dnia podpisania umowy (kontraktu) przez Dostawcę lub od dnia potwierdzenia zamówienia, o ile strony nie ustaliły inaczej.

2. Termin dostawy uważa się za dotrzymany, jeżeli przed jego upływem towar opuści magazyn Dostawcy lub do Zamawiającego zostanie wysłane powiadomienie o gotowości do jego wysyłki, lub jeśli prace służące odbiorowi, w przypadku przewidzianego rozruchu próbnego, są gotowe do jego wykonania.

3. W celu dotrzymania terminu dostawy konieczne jest dotrzymanie przez Zamawiającego wszystkich zobowiązań wynikających z zamówienia, potwierdzenia zamówienia, zawartego kontraktu (umowy).

4. Dostawca dopuszcza również dostawy częściowe. Każda dostawa częściowa stanowi odrębną transakcję i może (nie musi) być oddzielnie fakturowana.

5. Termin dostawy zostaje odpowiednio przedłużony bez żadnych skutków prawnych czy finansowych dla Dostawcy w przypadku zaistnienia przeszkody niezależnej od woli stron, tj. m.in.: nieterminowa dostawa przez poddostawcę, nieprzewidziane zakłócenia w zakładzie Dostawcy jak również zaistnienia przypadków siły wyższej. Do tych nieprzewidzianych przeszkód należą również awarie transportu, blokady dróg, opóźnienie dostaw ważnych surowców i materiałów, jeżeli przeszkody te w istotny sposób wpływają na produkcję lub wysyłkę przedmiotu dostawy. O dacie zaistnienia i zakończenia tych przeszkód Dostawca zawiadomi Zamawiającego w ciągu 5 dni od dnia ich ujawnienia.

6. Zamawiający zobowiązany jest do przejścia towaru lub usługi niezwłocznie po powiadomieniu o jej dostępności w magazynach Dostawcy. W przypadku opóźnienia w odbiorze, Dostawca obciąży



Zamawiającego kosztami magazynowania w wysokości co najmniej 0, 5 % od fakturowej wartości nie odebranej części za każdy pełny tydzień. Jednocześnie zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia roszczenia wyrównania szkód w pełnej wysokości.

7. Ryzyko utraty, zniszczenia, uszkodzenia towaru przechodzi na Zamawiającego w chwili załadunku w magazynie Dostawcy i przekazania go upoważnionemu przedstawicielowi Zamawiającego, spedytorowi, kurierowi lub przewoźnikowi. Dotyczy to również dostaw częściowych jak również w sytuacji usług serwisowych, instalacji, uruchomienia.

8. Jeżeli wysłanie towaru opóźnia się z przyczyn niezależnych od Dostawcy, ryzyko utraty, zniszczenia, uszkodzenia towaru przechodzi na Zamawiającego z dniem zgłoszenia gotowości do dostawy.

9. Na czas transportu towar może być ubezpieczony na życzenie i koszt Zamawiającego zgłoszone na piśmie lub mailowo na co najmniej 5 dni przed dniem planowanej wysyłki.

10. W momencie odbioru towaru Zamawiający jest zobowiązany do podpisania protokołu odbioru z przewoźnikiem, kurierem lub spedytorem. W przypadku zauważenia uszkodzenia opakowania i/lub towaru powstałego w czasie transportu Zamawiający jest zobowiązany do sporządzenia oddzielnego protokołu uszkodzeń i podpisania go razem z kierowcą przewoźnika, spedytora, kuriera oraz do wykonania zdjęć uszkodzeń wraz z datownikiem.

11. W przypadku uruchomienia dostarczonych przez Dostawcę urządzeń, Dostawca wyśle pisemne powiadomienie o gotowości do

rozpoczęcia prac. Jeżeli w ciągu dwóch tygodni od dnia doręczenia w/w powiadomienia nie dojdzie do uruchomienia z przyczyn niezależnych od Dostawcy, urządzenie uważa się za uruchomione i odebrane bez zastrzeżeń.

12. Każde użycie urządzeń Dostawcy przez Zamawiającego przed dniem odbioru traktowane jest jako odbiór końcowy. Jeżeli urządzenie posiada nieistotną wadę, Zamawiający nie może odmówić odbioru urządzenia, jeśli Dostawca zobowiąże się do jej usunięcia.

IV. Zastrzeżenie prawa własności

1. Dostawca zastrzega sobie prawo własności przedmiotu dostawy do momentu uregulowania przez Zamawiającego wszelkich płatności, oraz spełnienia wszystkich zobowiązań przez Zamawiającego wynikających z zamówienia, potwierdzenia zamówienia, kontraktu (umowy).

2. W czasie trwania zastrzeżonego prawa Zamawiający jest zobowiązany do zabezpieczenia i ubezpieczenia towaru na swój koszt. Może dokonać dalszej odsprzedaży towaru jedynie za pisemną zgodą Dostawcy. Zamawiający nie ma prawa do innego dysponowania przedmiotem dostawy, a zwłaszcza do jego zastawiania lub jego użycia dla zabezpieczenia praw osób trzecich.

3. Przetworzenie lub rozbudowanie poszczególnych części przedmiotu dostawy objętego wyłącznym prawem własności Dostawcy jest dokonywane zawsze na korzyść Dostawcy. Jeżeli przedmiot dostawy zostanie przetworzony lub rozbudowany razem z innymi przedmiotami, które nie stanowią własności Dostawcy, o ile nie uchybia to bezwzględnie obowiązującym przepisom,



Dostawca uzyskuje prawo do współwłasności nowego produktu w stosunku wartości przedmiotu dostawy z zastrzeżonym prawem własności do wartości pozostałych przedmiotów użytych do przetworzenia lub rozbudowania.

V. Odstąpienie od kontraktu i brak możliwości jego realizacji

1. W przypadku dopuszczenia się przez Zamawiającego opóźnień w płatnościach o co najmniej 14 dni, Dostawca po bezskutecznym upływie dodatkowego 7-dniowego terminu wyznaczonego na zapłatę, uprawniony jest do odstąpienia od umowy i odebrania elementów dostawy, a Zamawiający zobowiązany jest do bezzwłocznego ich wydania, pokrycia wszelkich kosztów z tego wynikających oraz do zapłaty kary umownej w wysokości 100% wartości zamówienia płatnej w terminie 7 dni od dnia odstąpienia od umowy przez Dostawcę na rachunek bankowy wskazany w ostatniej fakturze.

2. Po skorzystania przez Dostawcę z uprawnień przewidzianych w ust. 1, wszelkie uiszczone przez Zamawiającego należności nie podlegają zwrotowi i są zaliczone na poczet kary umownej wskazanej w ust. 1.

3. W przypadku zamówienia towaru przez Zamawiającego, a następnie odstąpienia przez Zamawiającego od jego zakupu z przyczyn niezależnych od Dostawcy, Zamawiający będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Dostawcy kary umownej w wysokości 100% wartości zamówienia. Wszystkie przedpłaty dokonane przez Nabywcę dotyczące tego zamówienia zaliczane są w poczet ww. kary umownej.

4. W przypadku zaistnienia braku możliwości realizacji dostawy przez Dostawcę, która

wynika z przyczyn przez niego nie zawnionych, Dostawca będzie miał prawo odstąpienia od umowy. Wówczas Zamawiający będzie miał prawo do zwrotu wpłaconych na rzecz Dostawcy kwot, jednak bez prawa dochodzenia odszkodowania z tytułu utraconych korzyści. Jednocześnie Zamawiający będzie zobowiązany do bezzwłocznego wydania Dostawcy, na jego wezwanie wszelkich towarów, części i narzędzi dostarczonych na teren zakładu Zamawiającego.

V. Gwarancja i odpowiedzialność za wady

1. Przedmiot dostawy jest objęty gwarancją udzieloną przez okres 12 miesięcy, którego początek liczony jest od dnia jego wysyłki.

2. W przypadku towaru, dla którego Dostawca przeprowadza montaż lub nadzór nad montażem, gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy, poczynając od dnia jego przekazania, nie dłużej jednak niż 18 miesięcy od daty wysyłki.

3. Za dzień przekazania przedmiotu dostawy uważa się:

- w przypadku towaru przeznaczonego do legalizacji – dzień legalizacji;

- w przypadku towaru, który nie wymaga legalizacji – dzień podpisania protokołu odbioru końcowego;

4. Przez protokół odbioru końcowego rozumie się pismo podpisane przez Dostawcę i Zamawiającego o należyтым przeprowadzeniu montażu przedmiotu dostawy w przypadku prowadzenia lub nadzorowania przez Dostawcę montażu, jak również uruchomienia przedmiotu dostawy. Przez protokół odbioru końcowego rozumie się także pismo podpisane jednostronnie przez Dostawcę



jeżeli po uruchomieniu przedmiotu dostawy Zamawiający nie przystąpi do sporządzenia protokołu końcowego albo podania na piśmie uzasadnionych przyczyn odmowy jego podpisania.

5. Na wykonane przez Dostawcę naprawy i na części zamienne (z wyjątkiem szybko zużywających się) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Wymienione w ramach gwarancji części stają się własnością Dostawcy.

6. Zamawiający obowiązany jest udzielić Dostawcy odpowiedniego czasu i zapewnić warunki do przeprowadzenia naprawy, w przeciwnym razie Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności gwarancyjnej za wady. Jedynie w szczególnie pilnym przypadku dotyczącym zagrożenia warunków bezpieczeństwa produkcji i podczas zażegnania niewspółmiernie dużych szkód, Zamawiający uprawniony jest sam usunąć wadę, lub zlecić usunięcie jej osobie trzeciej pod warunkiem, że uzyska na to pisemną zgodę Dostawcy.

7. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, które nie powstały bezpośrednio w przedmiocie dostawy, do których należy m.in. wstrzymanie lub spadek produkcji oraz utracony zysk.

VI. Oprogramowanie

Jeżeli w zakres dostawy wchodzi oprogramowanie, mają zastosowanie poniższe postanowienia:

1. Dostawca zapewnia Zamawiającemu, bez wyjątkowości, niezbywalne prawo używania dostarczonego oprogramowania, tylko na sprzęcie wskazanym w potwierdzeniu zamówienia.

2. Jeżeli Dostawca uruchamia oprogramowanie, informuje Zamawiającego na piśmie, że jest ono przygotowane do pracy. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, uważa się oprogramowanie za odebrane w terminie 14 dni po dniu doręczenia w/w zawiadomienia, chyba że Zamawiający udowodni występowanie istotnych jego wad.

Jeżeli oprogramowanie uruchamia Zamawiający, wówczas odbiór oprogramowania przeprowadzany jest przez Dostawcę w jego zakładzie przed dostawą, a Zamawiający otrzymuje podpisany przez Dostawcę protokół odbioru.

3. Jeżeli jakiegokolwiek funkcje programu nie dają się uruchomić z powodów nie zawinionych przez Dostawcę, Dostawca włączy je do pracy w innym terminie, po zapłacie Dostawcy przez Zamawiającego dodatkowego wynagrodzenia, uzgodnionego z Zamawiającym przez dzień wykonania usługi.

4. Jeżeli na oprogramowanie uzgodniono cenę ryczałtową oraz/lub wyznaczono dokładny termin jego przekazania a zajdzie potrzeba modyfikacji oprogramowania, która wydaje się celowa, a Zamawiający wyrazi na nią zgodę lub życzenia Zamawiającego po złożeniu zamówienia wymagają zwiększenia przez Dostawcę wydatków lub stwarzają ryzyko niedotrzymania ostatecznych terminów to Dostawca może żądać odpowiedniego zwiększenia ceny/wynagrodzenia oraz / lub przesunięcia terminów, o czym Dostawca zawiadomi Zamawiającego pisemnie w ciągu trzech miesięcy po ujawnieniu potrzeby tych modyfikacji oraz/lub otrzymaniu życzeń Zamawiającego.

Jeżeli Dostawca określi nową cenę/wynagrodzenie lub nowe terminy



realizacji w czasie stawiania żądań jak wyżej, będą one traktowane jako przyjęte przez Zamawiającego, o ile nie wyrazi on sprzeciwu w wyznaczonym terminie. W/w termin Dostawca poda Zamawiającemu do wiadomości. Powyższe ustalenia obowiązują wówczas, jeśli z jakiegokolwiek powodu w ramach odpowiedzialności Zamawiającego wzrosną wydatki Dostawcy lub powstaje ryzyko niedotrzymania ostatecznych terminów.

5. Zobowiązania gwarancyjne Dostawcy na dostarczone oprogramowanie określone są następującymi postanowieniami:

Gwarancja rozpoczyna się przy odbiorze i kończy 12 miesięcy później. Jeśli podczas zgodnego z kontraktem użytkowania oprogramowania ujawnią się wady, za które Dostawca nie odpowiada, wówczas Dostawca zobowiązany jest do ich usunięcia. W razie potrzeby poprawimy także dokumentację programu, o ile wchodzi ona w zakres dostawy. Zamawiający musi pozostawić Dostawcy wystarczający okres czasu na usunięcie ewentualnych wad, które dokonywane będą w zakładzie Dostawcy. Zamawiający może jednak zwrócić się do Dostawcy o ich usunięcie poza zakładem Dostawcy, jeżeli wykonanie tych czynności w miejscu użytkowania jest niezbędne technicznie i uzasadnione ekonomicznie; wszelkie wynikające z tego tytułu dodatkowe wydatki będą pokryte przez Zamawiającego. Zamawiający musi udowodnić występowanie domniemych wad na bazie niezmienionej wersji oprogramowania. Odpowiedzialność Dostawcy za utratę danych jest ograniczona do wypadków, jakich może wymagać odtworzenie danych, jeśli były one należycie zabezpieczone przez Zamawiającego.

W okresie gwarancji Dostawca może zażądać zapłaty w następujących przypadkach:

- jeśli Dostawca podjął działania po zgłoszeniu nam wad przez Zamawiającego, a Zamawiający nie potrafi dowieść ich występowania i Dostawca musi sami wykrywać te wady,

- jeśli usuwanie wad jest utrudnione na skutek modyfikacji oprogramowania dokonanych przez Zamawiającego;

- za usuwanie wad, które nie powstały z winy Dostawcy.

6. Dostarczone oprogramowanie i dokumentacja, jak również dokonane przez Dostawcę modyfikacje są własnością Dostawcy chronioną prawem autorskim. Zamawiający nie jest uprawniony do ich kopiowania, przekazywania lub użytkowania inaczej niż zgodnie z zamówieniem, potwierdzeniem zamówienia, kontraktem. W celu modyfikacji oprogramowania Dostawcy, Zamawiający musi otrzymać od Dostawcy pisemną zgodę. Jeżeli gwarancja Dostawcy jeszcze obowiązuje, to wygasa ona z chwilą dokonania modyfikacji. Jeśli prawo Zamawiającego do używania oprogramowania Dostawcy wygasa, może on zachować jedną kopię oprogramowania, jak również jeden kompletny zestaw dokumentacji do weryfikacji i celów archiwalnych; wszystkie pozostałe kopie oraz dokumentacja – łącznie z reprodukcjami, muszą być zniszczone przez Zamawiającego w oprogramowania. Obydwie strony kontraktu (umowy) są obowiązane do traktowania jako poufnych wszystkich tajemnic handlowych, jakie poznały. Nie dotyczy to nie chronionych pomysłów, projektów, doświadczeń i technik, jakie pojawiły się przy okazji realizacji kontraktu i



odnoszą się wyłącznie do przetwarzania danych.

VII. Rozstrzygnięcie sporów

1. W przypadku sporów wynikających z kontraktu Strony dołożą możliwych starań aby osiągnąć porozumienie.
2. W razie nie osiągnięcia porozumienia wszelkie spory powstałe w związku z zamówieniem, potwierdzeniem zamówienia, kontraktem będą rozstrzygane wg. procedury arbitrażowej Krajowej Izby Gospodarczej w Warszawie z wyłączeniem jurysdykcji sądów powszechnych. Miejscem arbitrażu będzie Warszawa.
3. Orzeczenie arbitrażowe będzie ostatecznie wiążące oraz będzie podlegało wykonaniu w Każdym Sądzie o właściwej jurysdykcji. Obie strony zobowiązują się do dobrowolnego wypełniania postanowień Sądu arbitrażowego.
4. W stosunkach prawnych między Stronami mają zastosowanie wyłącznie przepisy prawa Rzeczypospolitej Polskiej.

Warszawa, dnia 01 maja 2011